



Church of the Presentation

6715 Leesburg Place | Stockton, CA 95207 | 209-472-2150 | Fax: 209-472-0541

Noviembre 2020

Queridos feligreses de la Parroquia de la Presentación,

En este año difícil, la cuarentena ha cambiado nuestras vidas por completo. Ha afectado a nuestra interacción con los demás, nuestras finanzas, nuestra vida parroquial, y también nuestra manera de participar en la Santa Misa. ¡Yo le pido a Dios que nos ayude a seguir adelante y a seguir tratando de amar a Dios y al prójimo!

Hace varios años, esta parroquia tomó la excelente decisión de comenzar a usar palabras nuevas para describir nuestra manera de vivir en parroquia. Empezaron a usar la palabra "corresponsabilidad" y la palabra bíblica "administración" ("stewardship"). Todos nosotros tenemos la responsabilidad de ayudar en la administración de la misión de la iglesia (Lucas 16:2). Ya saben que cada año se pide que cada familia utilice la "Tarjeta de Compromiso de Corresponsabilidad" ("Stewardship Commitment Card") para indicar cómo participará en la vida parroquial en el próximo año: orando, sirviendo y dando. Doy gracias a Dios por los que han hecho esto en el pasado y han cumplido para edificar y fortalecer esta parroquia. Ahora pido que ustedes también hagan lo mismo. Les pido que consideren su nivel actual de participación en la misión de la iglesia, su vida de oración y sus donaciones semanales, y que hagan un renovado compromiso. Yo sé que este año hay muchas dificultades. Sin embargo, la obra salvadora de Cristo debe continuar en su iglesia, y todos somos administradores corresponsables de la misión de la parroquia. La aportación de ustedes se sumará a lo que hacen nuestros voluntarios y nuestro personal parroquial. Nuestra situación financiera actualmente no nos permite emplear nuestro personal parroquial a tiempo completo, y por eso necesitamos que todos ustedes nos apoyen con su oración, su servicio y sus contribuciones.

Junto con mi Consejo de Finanzas, mi Consejo Pastoral y los miembros de mi Consejo de Corresponsabilidad, yo les pido que cada individuo o cada familia de la parroquia llene una tarjeta de renovación. Se le pedirá que lo haga durante las Misas del domingo Noviembre 21-22, 2020. Por favor, indique las formas específicas en las que usted y los miembros de su familia apoyarán nuestra misión parroquial ofreciendo su oración, su servicio y su ofrenda semanal. Estudien la lista de ministerios parroquiales y seleccionen los ministerios parroquiales que le parezcan interesantes. Marque con una equis las cajitas para seleccionar los ministerios que le parezcan interesantes a usted o a uno de los miembros de su familia. Un líder parroquial se comunicará con usted para brindarle información sobre estos ministerios que han indicado, y cómo podrían servir en ellos. Espero que todos hagan esto, también aquellos que asisten a la Misa por internet. Pueden devolver su tarjeta por correo o dejándola en la oficina parroquial.

Espero alcanzar el 100% de participación en este esfuerzo anual de compromiso. Espero que todos consideren todo lo que han recibido de Dios- no solo los dones financieros, sino también nuestras vidas, nuestras familias, todo lo que hemos recibido. Luego consideren hacer algún sacrificio para agradecer a Dios: un sacrificio de su tiempo de oración, de sus energías, de sus talentos, y de sus contribuciones financieras.

En cuanto resguarda a las contribuciones financieras a la parroquia, cada uno de nosotros debe decidir si lo que damos cada domingo es suficiente, o si es demasiado o si es exactamente lo que se debe para expresar su gratitud a Dios. Basado en esto, cada uno debe decidir si aumentar, disminuir o continuar con su donación semanal.

Si usted tiene cualquier pregunta, favor de llamar a la oficina parroquial. Gracias por responder con fe y amor a esta solicitud.

En el amor de Cristo,

P. Mark Wagner, Pastor



Church of the Presentation

6715 Leesburg Place | Stockton, CA 95207 | 209-472-2150 | Fax: 209-472-0541

¡Orar y Servir y Dar para Apoyar a Tu Parroquia!

Durante este año difícil, nos dificulta practicar la corresponsabilidad como antes. La cuarentena ha afectado nuestra capacidad de "orar, servir y dar". Muchos de nosotros no podemos servir en los ministerios parroquiales como antes, y algunos feligreses no pueden donar tanto debido a sus dificultades económicas, o porque no saben donar electrónicamente. De los tres aspectos de la corresponsabilidad, parece que la oración es el único que no se ha visto afectado. ¡Muchos dicen que han rezado más que nunca durante la pandemia!

Por favor, utilicen esta "Tarjeta de Compromiso de Corresponsabilidad" ("Stewardship Commitment Card") para descubrir alternativas para servir y dar.

En particular, le pedimos que haga un generoso compromiso financiero para ayudar a la parroquia a superar la pérdida de ingresos causada por la pandemia. Aquí hay un reporte actualizada que presenta la difícil situación financiera de nuestra parroquia:

	2020	2019	VARIEDAD	VARIANZA PORCENTUAL
Ingresos del Ofertorio				
Julio	\$ 54,994	\$ 80,862	\$ (25,868)	
Agosto	\$ 84,287	\$ 87,910	\$ (3,623)	
Septiembre	\$ 84,160	\$ 102,571	\$ (18,411)	
Otros Ingresos				
Julio	\$ 25,601	\$ 31,094	\$ (5,493)	
Agosto	\$ 34,930	\$ 41,424	\$ (6,494)	
Septiembre	\$ 11,798	\$ 26,837	\$ (15,039)	
INGRESO TOTALES*	\$ 295,770	\$ 370,698	\$ (74,928)	-20%
Gastos				
Julio	\$ 77,597	\$ 99,703	\$ (22,106)	
Agosto	\$ 156,766	\$ 152,657	\$ 4,109	
Septiembre	\$ 96,214	\$ 218,962	\$ (122,748)	
GASTOS TOTALES**	\$ 330,577	\$ 471,322	\$ (140,745)	-30%
UTILIDAD NETA	\$ (34,807)	\$ (100,624)	\$ 65,817	

* Los ingresos no incluyen \$ 48,635 para un fondo pandémico único al que varios generosos donantes contribuyeron y todavía se están aceptando donaciones.

** Los gastos se redujeron drásticamente en 2020: se ha reducido las horas de los empleados y muchos servicios y ministerios fueron suspendidas. Necesitamos aumentar los ingresos para recomenzar los ministerios.